Chile Ziitig

12
Eine Beilage der Zeitung «reformiert.»
28. November 2026
ZHI 693

Theologen zu Weihnachten



von Matthias Ruff



Die grossen Theologen der Geschichte laden uns ein, noch tiefer in das Geheimnis dieser heiligen Nacht hinein zu schauen.
Schon der Kirchenvater Augustinus staunte in einer seiner Weihnachtspredigten über das gewaltige Paradox der Krippe: „Die Wahrheit, die der Himmel nicht umfassen kann, ist aus der Erde heraus gesprossen, um in eine Krippe gelegt zu werden. Erwache, o Mensch: für dich ist Gott Mensch geworden.“

Dass dieses Wunder aber nicht bloss eine ferne Erinnerung aus alten Zeiten bleiben darf, betonte im Mittelalter der Mystiker Meister Eckhart. In einer Weihnachtspredigt stellte er die eindringliche Frage: „Wir feiern Weihnachten, auf dass diese Geburt auch in uns Menschen geschieht. Wenn sie aber nicht in mir geschieht, was hilft sie mir dann? Gerade, dass sie auch in mir geschehe, darin liegt alles.“

Martin Luther übersetzte diese tiefe Wahrheit in die ganz konkrete Zuwendung Gottes. Für ihn dürfen wir alle komplizierten Grübeleien beiseitelassen und direkt auf das Kind schauen: „Wir fassen keinen anderen Gott als den, der in jenem Menschen ist, der vom Himmel kam. Ich fange bei der Krippe an.“

Und der Dichter Paul Gerhardt trat im Geist an eben diese Krippe und schrieb die bekannten Worte: „Ich steh an deiner Krippen hier, o Jesulein, mein Leben; ich komme, bring und schenke dir, was du mir hast gegeben.“

Auch in den dunklen Stunden des 20. Jahrhunderts fand diese Botschaft kraftvolle Worte. Karl Barth beschrieb Weihnachten als das unüberhörbare Bekenntnis Gottes zu uns Menschen: „Gott ist für uns“ – ein helles Licht, das unabhängig von aller menschlichen Leistung in die finstere Welt einbricht.

Dietrich Bonhoeffer schrieb aus der Enge der NS-Verfolgung, warum gerade die Armut des Stalls so tröstlich ist: „Die Freude Gottes ist durch die Armut der Krippe und die Not des Kreuzes gegangen, darum ist sie unüberwindlich, unwiderleglich.“

Für Karl Rahner erhielt dadurch das gesamte Menschsein eine unantastbare Würde, weil Gott selbst sein tiefstes Wort in diese Welt hinein gesagt hat: „Und dieses Wort heisst: Ich liebe dich, du Welt und du Mensch! Ich bin da, ich bin bei dir.“

Dorothee Sölle erinnerte schliesslich daran, dass wir den Stall nicht romantisieren dürfen, sondern darin den Ruf zur Solidarität hören müssen: „Vor lauter Sternen haben wir uns angewöhnt, den schmutzigen Stall zu übersehen, vor lauter Königen, die verängstigten Hirtinnen und Hirten vergessen.“

So verbinden sich diese Stimmen über die Jahrhunderte hinweg zu einer einzigen Botschaft: Weihnachten ist der Beginn einer neuen Hoffnung mitten in unserem Leben.

Gottesdienste

Sonntag, 29. November

10.00 Uhr Kirche Wettswil
Gottesdienst
zum 1. Advent
Pfr. Matthias Ruff
Musik: Antonia Nardone,
Orgel und Flügel
Apéro

Sonntag, 6. Dezember

10.00 Uhr Kirche Stallikon
Familien-Gottesdienst
mit Samichlaus
Pfr. Otto Kuttler
Musik: Daria Bocharova
11.15 Uhr Jugend-Gottesdienst

Sonntag, 13. Dezember

17.30 Uhr Kirche Wettswil
Wettswiler Krippenspiel
Anna Ruff und Team
Musik: Daria Bocharova
Catherine Origer, Flöte

Sonntag, 20. Dezember

10.00 Uhr Kirche Wettswil
Pfr. Matthias Ruff
Musik: Daria Bocharova, Flügel
11.15 Uhr Jugendgottesdienst

Donnerstag, 24. Dezember

16.00 Uhr Kirche Stallikon
Familien-Gottesdienst
Pfr.Otto Kuttler
22.30 Uhr Kirche Stallikon
Christnachtfeier
Pfr. Otto Kuttler
Musik: Daria Bocharova, Orgel
Margarita Pavlova Geige

Donnerstag, 25. Dezember

10.00 Uhr Kirche Wettswil
Weihnachts-
Gottesdienst
mit Abendmahl
Pfr. Matthias Ruff
Musik: Daria Bocharova, Flügel
Alejandra Prada Gesang

Sonntag, 27. Dezember

10.00 Uhr Kirche Stallikon
Gottesdienst
Pfrn. Sara Kocher

Freitag, 1. Januar

17.00 Uhr Neujahrs-Gottesdienst

Kinder/Jugendliche

Familien-Gottesdienste

Sonntag, 6. Dezember
10.00 Uhr
Kirche Stallikon
Familien-Gottesdienst

Sonntag, 13. Dezember
17.00 Uhr
Kirche Wettswil
Wettswiler Wienacht - Krippenspiel

Sonntag, 24. Dezember
16.00 Uhr
Kirche Stallikon
Familien-Gottesdienst am Heiligabend

Adventsgärtli

Sonntag. 29. November
17.00 Uhr
Kirche Wettswil
mit Katechetin Anna Ruff

Adventsfenster in Wettswil

Sonntag, 6. Dezember
ab 17.00 Uhr
Treppe Kirche Wettswil
De Samichlaus chunt!
Und de Schmutzli au
Pfr. Matthias Ruff & Konfirmanden

Donnerstag, 24. Dezember
ab 17.00 Uhr
in der Kirche Wettswil
Leuchtender Tannenbaum, unsere Krippe mit Maria, Josef und ihrem Kindlein im Stall von Bethlehem, besinnliche Klaviermusik von Pfr. Matthias Ruff, Punsch vor der Kirche.

Erwachsene

Kafi-Träff

Donnerstag, 3. Dezember
14.30 Uhr
kleiner Kirchgemeindesaal Wettswil

Stille und Tanz

Montag, 1. Dezember
16.00 Uhr
Kirchgemeindesaal Wettswil

Adventskonzert zu vier Händen

Sonntag, 20. Dezember
16.00 Uhr
Kirche Wettswil
Daria Bocharova &Alexandr Dudin

Frauenzmorge

Freitag, 11. Dezember
9.00 Uhr
Kirchgemeindesaal Wettswil
mit Olga Tucek, Stimme und Akkordeon

Licht und Stille

Sonntag, 29.November
und jeden Freitag im Advent
je 17.00-20.00 Uhr Kirche Stallikon
11. Dezember 19.00 Uhr
Weihnachtslieder vom Klavier
18. Dezember 19.00 Uhr eine Weihnachtsgeschichte für Kinder & Erwachsene

Kirchgemeindeversammlung

Mittwoch, 2. Dezember
20.00 Uhr
Kirchgemeindesaal Wettswil

Senioren

Seniorennachmittag

Donnerstag, 17. Dezember
14.00 Uhr
Kirchgemeindesaal Wettswil
Weihnachtsfeier mit nostalgischem Advents-Quiz
Pfr. Matthias Ruff & Team

Verschiedenes

Sekretariat Erreichbarkeit

Anja Winiger, 044 700 20 44
ref@stawet.ch
Montag: 08:30 - 11:30
Homeoffice
telefonisch und per Mail
Dienstag: 08:30 - 11:30 &
13:30 - 15:30
Donnerstag: 08:30 - 11:30 &
13:30 - 15:30
Das Sekretariat bleibt vom 17.12.-3.1.27 geschlossen. Frohe Festtage!







reformierte
kirche stallikon wettswil

Die Kirchenpflege der ev.-ref. Kirchgemeinde Stallikon-Wettswil lädt alle Stimmberechtigen der Kirchgemeinde ein zur

Kirchgemeindeversammlung vom Mittwoch, 2. Dezember 2026

Zeit: 20.00 Uhr
Ort: Kirchgemeindesaal, Kirche Wettswil

Teilnahmeberechtigt sind alle Mitglieder der Kirchgemeinde Stallikon-Wettswil, die das 16. Lebensjahr vollendet haben, und über das Schweizer Bürgerrecht oder eine ausländerrechtliche Bewilligung B, C oder Ci verfügen.

Traktanden

1. Eröffnung und Formalitäten
2. Budget 2027
    a. Beratung und Genehmigung des Budgets 2027
    b. Festsetzung des Steuerfusses für das Jahr 2027
3. Ersatzwahl eines Mitglieds der Rechnungsprüfungskommission für die verbleibende Amtsperiode 2026-2030
4. Abschluss
5. Verschiedenes

Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetztes sind bis spätestens 10 Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich einzureichen an: Evang.-ref. Kirchgemeinde Stallikon-Wettswil, Husächerstr. 12, 8907 Wettswil

Das Budget 26 wird in der Chile-Ziitig des reformiert. Nr. 12 vom 27. November 2026 publiziert.

Die **Akten** liegen ab Dienstag, dem 3. November 2026, in den Gemeindekanzleien Stallikon und Wettswil auf.

Das Budget 26 und der beleuchtende Bericht können ab 3. November 2026 auch auf der Homepage der reformierten Kirchgemeinde (www.kirche-stallikon-wettswil.ch) eingesehen werden.

Die Kirchenpflege freut sich über Ihre Teilnahme an der Kirchgemeindeversammlung.

Wettswil, 30. Oktober 2026
evang.-reformierte Kirchenpflege

Ref. Kirchgem. Stallikon/Wettswil — **Übersicht Budget 2027** — Seite 5

	Budget 2027	Budget 2026
Steuerbedarf		
Gesamtaufwand	1'300'065	1'267'704
Ertrag ohne ordentliche Steuern	298'380	291'400
Zu deckender Aufwandüberschuss	**1'001'685**	**976'304**
Steuerertrag und Steuerfuss		
Einfacher Gemeindesteuerertrag netto, 100 %	**9'170'000.00**	**8'900'909.09**
Steuerfuss	**11.00%**	**11.00%**
Zusammensetzung Steuerertrag:		
4000.0 Einkommenssteuer natürliche Personen	809'500.00	796'200.00
4001.0 Vermögenssteuer natürliche Personen	155'000.00	145'800.00
4010.0 Gewinnsteuer juristische Personen	41'100.00	34'400.00
4011.0 Kapitalsteuer juristische Personen	3'100.00	2'700.00
Steuerertrag Rechnungsjahr	**1'008'700.00**	**979'100.00**
Steuerertrag Rechnungsjahr	**1'008'700**	**979'100**
Jahresergebnis Erfolgsrechnung	**7'015**	**2'796**
Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)		

Ref. Kirchgem. Stallikon/Wettswil

Erfolgsrechnung

Seite 8

Gestufter Erfolgsausweis		Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
30	Personalaufwand	482'955	464'715	441'462.62
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	363'620	316'070	328'043.54
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'100	43'910	40'533.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			
36	Transferaufwand	417'990	404'009	426'047.40
37	Kollektenweiterleitung	13'500	13'500	17'349.92
	Total Betrieblicher Aufwand	**1'281'165**	**1'242'204**	**1'253'436.48**
40	Fiskalertrag	1'190'680	1'147'500	1'223'889.98
41	Regalien und Konzessionen			
42	Entgelte	5'000	5'000	11'240.14
43	Verschiedene Erträge			8'395.61
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen			84.00
46	Transferertrag			2'304.00
47	Kollekteneinnahmen	13'500	13'500	17'349.92
	Total Betrieblicher Ertrag	**1'209'180**	**1'166'000**	**1'263'263.65**
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-71'985**	**-76'204**	**9'827.17**
34	Finanzaufwand			3'548.62
44	Finanzertrag	79'000	79'000	87'755.11
	Ergebnis aus Finanzierung	**79'000**	**79'000**	**84'206.49**
	Operatives Ergebnis	**7'015**	**2'796**	**94'033.66**
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**7'015**	**2'796**	**94'033.66**
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)			
39	Interne Verrechnungen	18'900	25'500	23'600.00
49	Interne Verrechnungen	18'900	25'500	23'600.00
	Total Aufwand	1'300'065	1'267'704	1'280'585.10
	Total Ertrag	1'307'080	1'270'500	1'374'618.76

Anhang

Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens

Funktion	Aufgabenbereich	Sachkonto	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
3506	Kirchliche Liegenschaften	3300	3'100.00	43'910.00	40'550.00
	Total		**3'100.00**	**43'910.00**	**40'550.00**
	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3300	3'100.00	43'910.00	40'550.00
	Wertberichtigungen Darlehen	364x	0.00	0.00	0.00
	Wertberichtigungen Beteiligungen	365x	0.00	0.00	0.00
	Abschreibungen Investitionsbeiträge	366x	0.00	0.00	0.00
	Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen		**3'100.00**	**43'910.00**	**40'550.00**

Reformierte Kirchgemeinde Stallikon Wettswil

Seite 1

Abschied der Kirchenpflege

Der Voranschlag 2027 der reformierten Kirchgemeinde Stallikon Wettswil ergibt in der laufenden Rechnung bei einem Aufwand von Fr. 1'300'065.00 und einem Ertrag von Fr. 298'380.00 (ohne ordentliche Steuern Voranschlagsjahr), einen Aufwandüberschuss von Fr. 1'001'685.00

Dieser wird wie folgt gedeckt:

Fr.	1'008'700.00	Steuerertrag 2027, entsprechen 11 % des einfachen Gemeindesteuerertrages netto
Fr.	1'001'685.00	Aufwandüberschuss
	7'015.00	Einlage in Eigenkapital

Im Voranschlag 2027 sind Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen von Fr. 3'100.00 enthalten.

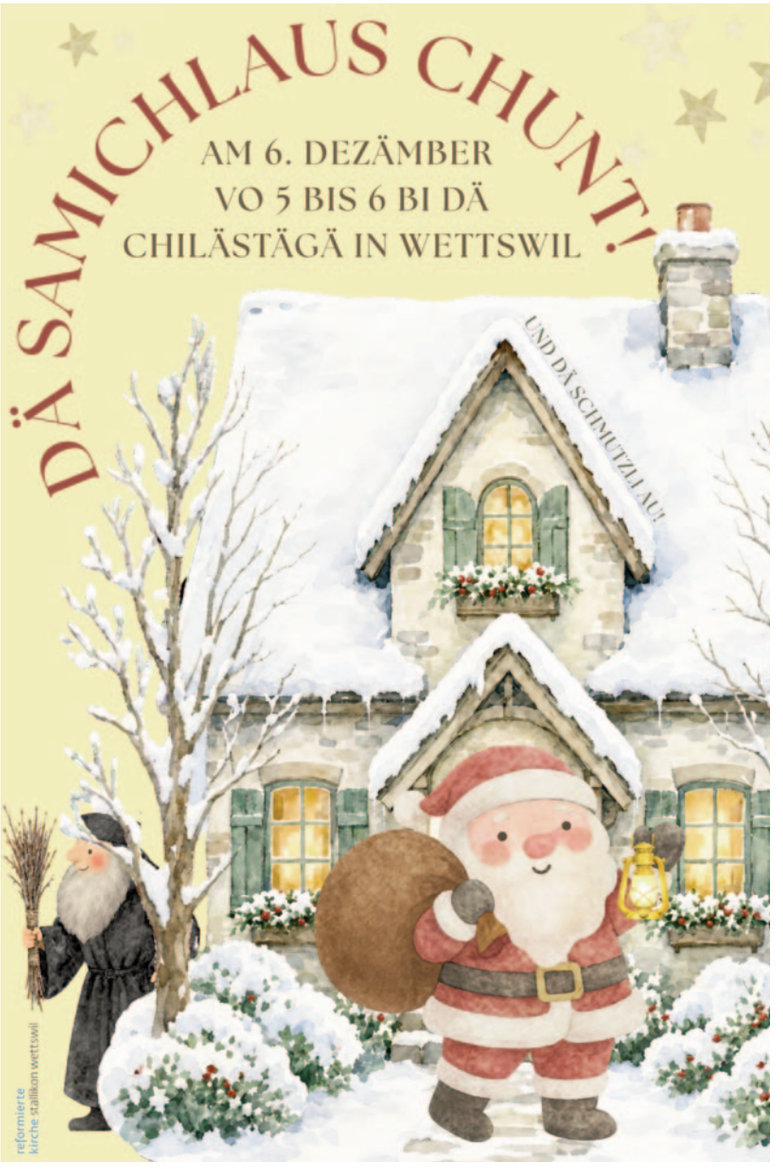
Die Kirchenpflege hat mittels Beschluss vom 24. September 2026 den Voranschlag 2027 genehmigt. Sie empfiehlt der Kirchgemeindeversammlung den Voranschlag 2027 zur Annahme und dem Steuerfuss von 11 % (Vorjahr 11 %) zuzustimmen.

Wettswil, 24. September 2026

Die Präsidentin: .....
Daniële Beringer

Der Finanzvorsteher: .....
Michael Thuy







Die Sängerin, Musikerin und Bühnenaktivistin Olga Tucek lädt offene Frauenohren und -herzen zum Lauschen ein.

Machtworte, Mutlieder und Erdgesänge leuchten in der dunklen Zeit, geben Kraft, locken das Lachen und wecken die Zuversicht – auch in taumelnden Zeiten.

von und mit Olga Tucek, Stimme und Akkordeon



Weihnachtsfeier für Senioren

Wenn draussen die Tage kürzer werden und Kerzenlicht die Räume erhellt, ist die Adventszeit gekommen. Die Seniorenkommission der reformierten Kirchgemeinde lädt alle Seniorinnen und Senioren ganz herzlich zur diesjährigen Weihnachtsfeier nach Wettswil ein.

Pfarrer Matthias Ruff gestaltet die Feier rund um das wunderbare Thema «Weihnachten mit allen Sinnen». Gemeinsam tauchen wir in die festliche Atmosphäre ein und stimmen bekannte und vertraute Advents- und Weihnachtslieder wie «Macht hoch die Tür», «Oh du fröhliche» und «Stille Nacht» an. Dazwischen lädt eine besinnliche Weihnachtsgeschichte zum Zurücklehnen, Zuhören und Träumen ein.

Für heitere Momente und gemeinsame Erinnerungen sorgt ein nostalgisches Advents-Quiz: Hier gilt es, alte Weihnachtslieder an den ersten Tönen zu erkennen, geheimnisvolle Gegenstände mit geschlossenen Augen zu ertasten, überraschende Düfte aus der Weihnachtsbäckerei zu erschnuppern und vieles mehr.

Möge diese Adventszeit für uns alle immer wieder solche schönen kleinen Überraschungen bereithalten. Schliesslich ist es beim Auspacken eines Geschenks ja auch viel spannender, wenn man zuvor nicht schon weiss, was sich unter dem raschelnden Papier verbirgt.

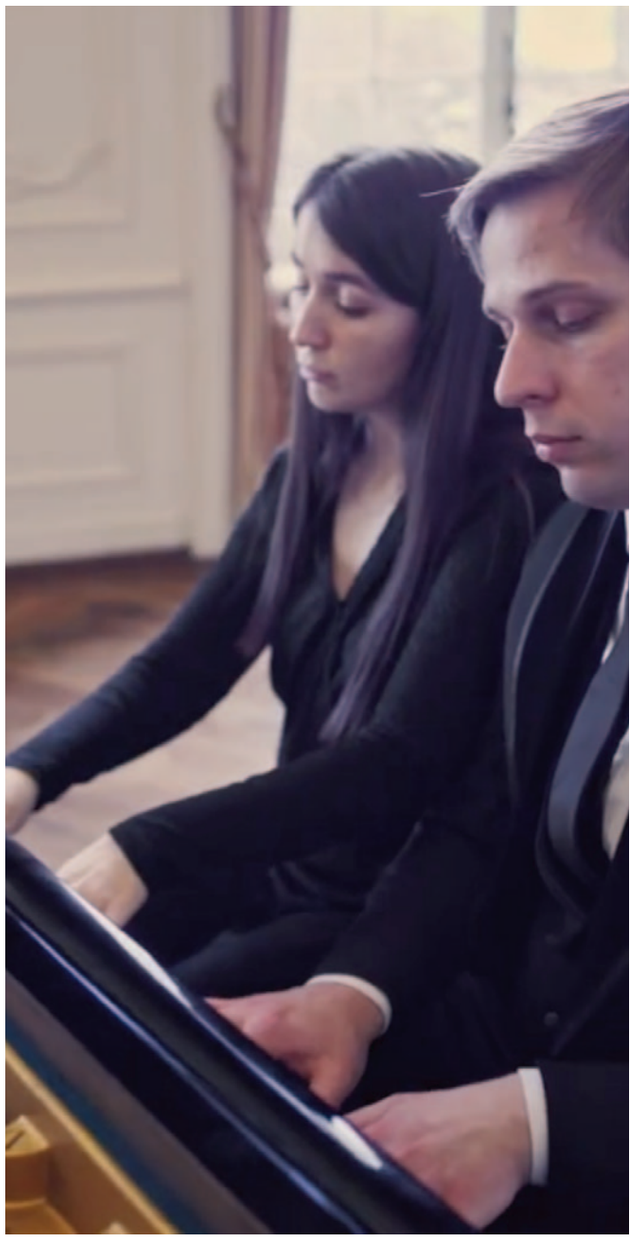
Nur bei den feinen Weihnachtsguezli haben wir es dann doch vielleicht lieber, wenn wir genau sehen, zu welchen Lekkereien wir greifen!

Wie immer gibt es anschliessend an den besinnlichen Teil ein feines Zvieri oder Nachtessen und reichlich Gelegenheit, in geselliger Runde miteinander zu plaudern, alte Bekannte zu treffen und das Jahr gemeinsam ausklingen zu lassen.
Seien Sie herzlich willkommen! Geniessen Sie die festliche Stimmung, die Gemeinschaft und die wunderschöne Sternen-Dekoration, die von Margrit Iseli wieder mit viel Liebe zum Detail zusammengestellt wird.

Wann und Wo:
Donnerstag, 17. Dezember, um 14.00 Uhr im grossen Kirchgemeindesaal in Wettswil.







Herzlich Willkommen Daria Bocharova

Wir haben das grosse Glück, Daria Bocharova als unsere neue Organistin bei uns begrüssen zu dürfen.

Daria gehört zu den vielversprechenden jungen Pianistinnen ihrer Generation. Ihre musikalische Reise begann in ihrer Heimat Moskau an der renommierten Gnessin-Spezialmusikschule bei Marianna Shalitaeva und führte sie weiter an die dortige Musikakademie in die Klasse von Tatiana Zelikman. Auf der Suche nach neuen künstlerischen Impulsen zog die Musikerin in die Schweiz, wo sie an der Hochschule Luzern – Musik bei Prof. Konstantin Lifschitz studierte.
Im September 2026 schloss sie dort ihren Masterstudiengang in Performance Klassik erfolgreich mit Bestnoten ab und wurde direkt in den begehrten Studiengang «Master Solo Performance» aufgenommen. Ihre aussergewöhnliche Begabung wurde bereits mehrfach gewürdigt: Sie ist Preisträgerin zahlreicher internationaler Wettbewerbe, erhielt den Orchesterpreis bei den Uttwiler Meisterkursen und wurde 2026 mit dem ST.ART-Nachwuchsförderpreis Kultur des Kantons Luzern ausgezeichnet.

Ob als Solistin, im Klavierduo mit ihrem Mann Alexandr Dudin oder als einfühlsame Kammermusikerin und Liedbegleiterin – mit ihrem ausdrucksstarken Spiel versteht sie es, Brücken zwischen den Epochen zu schlagen und das Publikum unmittelbar zu erreichen. Dazu ist sie eine äusserst sympathische Frau, herzlich und gefühlvoll - unsere Kirchgemeinde wird regelrecht verwöhnt werden von toller Musik.

Liebe Daria, wir sind alle sehr froh über Deine Zusage und sind stolz auf unsere hochbegabte Organistin. Und wir freuen uns sehr auf das vierhändige Adventskonzert das Du und Alexandr bald für uns spielen werden.



Unverfügbar, persönlich berührend - so erlebte der Goldschmid und Pfarrer Josua Boesch (1922-2012) die Begegnungen mit dem auferstanden Herrn und hinterliess ein eindrückliches Werk an Ikonen und Texten.
Von 1957 - 1967 wirkte Josua Boesch in unserer Kirchgemeinde. Zur Erinnerung an diese Zeit findet eine dreiteilige Josua Boesch-Reihe statt.
Zu acht seiner Ikonen, dem Auferstehungsweg, hat die Theologin Pia Maria Hirsiger eine Art Mysterienspiel verfasst, welches Christian Enzler für Chor, Sopran- und Baritonsolo, Cello und Orgel vertont hat.
Seit der Uraufführung im Herbst 2022 wurde dieses eindrückliche, geistliche Vokalwerk bereits 9 mal aufgeführt.

Anlässlich der 10. Aufführung sind neue ProjektsängerInnen herzlich willkommen!
Proben jeweils Mo 19.45-21.15 Uhr
Probeort: Etzelstrasse 3 8820 Wädenswil
Mo 11. Januar
Mo 18. Januar
Mo 8. Februar
Mo 15. Februar
Mo 25. Januar
Mo 1. Februar
Mo 8. März
Probemorgen:
Sa 13. März. 9.15 – 12.30 Uhr

Anmeldung und Auskunft bei:
Christian Enzler (Chorleitung)
christian.enzler@bluewin.ch / 079 455 17 72

reformierte kirche
stallikon wettswil
www.kirche-stallikon-wettswil.ch

Adressen

Pfr. Otto Kuttler
Pfarrhaus, Dorfstrasse 5
8143 Stallikon
Telefon 044 700 01 53
o.kuttler@stawet.ch

Pfr. Matthias Ruff
Husächerstr. 10
8907 Wettswil a. A.
Telefon 079 674 27 01
m.ruff@stawet.ch

Sekretariat
Öffnungszeiten: Mo 08:30-11:30
(Homeoffice und per E-Mail
Di. 08:30-11:30 und 13:30-15:30
Do. 08:30-11:30 und 13:30-15:30
Anja Winiger
Husächerstrasse 12
8907 Wettswil a. A.
Telefon 044 700 20 44
ref@stawet.ch

Kirchenpflege
Präsidentin
Dani Beringer
d.beringer@stawet.ch

Impressum

Die Chile-Ziitig erscheint
einmal monatlich

Herausgeberin
Evangelisch reformierte
Kirchgemeinde
Stallikon-Wettswil
Husächerstrasse 12
8907 Wettswil
Redaktion
Pfr. Otto Kuttler
Pfr. Matthias Ruff

Adressänderungen
Sekretariat
Telefon 044 700 20 44

Ihre
Evangelisch-reformierte Landes-
Kirche
des Kantons Zürich